

## II

(Atti mhux leġiżlattivi)

## FTEHIMIET INTERNAZZJONALI

## DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (UE) 2016/2369

tal-11 ta' Novembru 2016

**dwar l-iffirmar, f'isem l-Unjoni, u l-applikazzjoni proviżorja tal-Protokoll tal-Adeżjoni mal-Ftehim Kummerċjali bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħa waħda, u l-Kolombja u l-Perù, min-naħa l-oħra, biex tittiehed inkonsiderazzjoni l-adeżjoni tal-Ekwador**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 91, l-Artikolu 100(2) u l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 207(4), flimkien mal-Artikolu 218(5) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Fid-19 ta' Jannar 2009, il-Kunsill awtorizza lill-Kummissjoni biex tinnegozja ftehim kummerċjali multipartitiku f'isem l-Unjoni u l-Istati Membri tagħha mal-Pajjiżi Membri tal-Komunità Andina li kellhom l-istess objettiv li jintlaħaq ftehim kummerċjali ambizzjuż, komprensiv u bbilanċjat.
- (2) Fis-26 ta' Ġunju 2012 l-Unjoni ffirmat il-Ftehim Kummerċjali bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħa waħda, u l-Kolombja u l-Perù, min-naħa l-oħra <sup>(1)</sup> ("il-Ftehim"). Il-Ftehim ġie applikat proviżorjament mill-1 ta' Marzu 2013 għall-Perù u mill-1 ta' Awwissu 2013 għall-Kolombja.
- (3) L-Artikolu 329 tal-Ftehim jistipula d-dispożizzjonijiet li jirrigwardaw l-adeżjoni ta' Pajjiżi Membri oħrajn tal-Komunità Andina għall-Ftehim.
- (4) Negozjati għal protokoll ta' adeżjoni mal-Ftehim twettqu bejn l-Unjoni u l-Ekwador f'Lulju 2014. In-negozjati ġew konklużi fis-17 ta' Lulju 2014.
- (5) It-test tal-Protokoll tal-Adeżjoni mal-Ftehim Kummerċjali bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naħa waħda, u l-Kolombja u l-Perù, minn naħa l-oħra, biex tittiehed inkonsiderazzjoni l-adeżjoni tal-Ekwador ("il-Protokoll") kien approvat mill-Kumitat tal-Kummerċ stabbilit bis-saħħa tal-Ftehim fil-laqgħa tiegħu fit-8 ta' Frar 2016, kif mitlub mill-Artikolu 329(4) tal-Ftehim.
- (6) Il-Protokoll għandu jiġi ffirmat f'isem l-Unjoni u jiġi applikat, fuq bażi proviżorja, sakemm jitlestew il-proċeduri neċessarji għall-konklużjoni tiegħu. L-Artikolu 27(4) tal-Protokoll jipprevedi l-applikazzjoni proviżorja tiegħu. Bħala riżultat tal-applikazzjoni proviżorja tal-Protokoll, il-Ftehim għandu japplika b'mod proviżorju.
- (7) L-applikazzjoni proviżorja prevista f'din id-Deċiżjoni ma tippregudikax l-allokazzjoni tal-kompetenzi bejn l-Unjoni u l-Istati Membri tagħha skont it-Trattati.

(<sup>1</sup>) ĠUL 354, 21.12.2012, p. 3.

- (8) Il-Protokoll ma għandux jiġi interpretat fis-sens li jagħti xi drittijiet jew jimponi xi obbligi li jistgħu jiġu invokati direttament quddiem il-qrati jew it-tribunali tal-Unjoni jew tal-Istati Membri,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

*Artikolu 1*

1. L-iffirmar fisem l-Unjoni tal-Protokoll tal-Adeżjoni mal-Ftehim Kummerċjali bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naha wahda, u l-Kolombja u l-Perù, min-naha l-oħra, biex tittiehed inkonsiderazzjoni l-adeżjoni tal-Ekwador huwa b'dan awtorizzat, soġġett għall-konklużjoni tal-istess Protokoll.

2. It-test tal-Protokoll huwa mehmuz ma' din id-Deciżjoni.

*Artikolu 2*

Il-President tal-Kunsill huwa b'dan awtorizzat li jinnomina l-persuna jew persuni bis-setgħa li jiffirmaw il-Protokoll fisem l-Unjoni.

*Artikolu 3*

Il-Protokoll għandu jiġi applikat bejn l-Unjoni u l-Ekwador fuq bażi proviżorja mill-Unjoni kif previst fl-Artikolu 27(4) tiegħu <sup>(1)</sup>, sakemm jitlestew il-proċeduri neċessarji għall-konklużjoni tiegħu. Bħala riżultat, id-dispożizzjonijiet tal-Ftehim għandhom jiġi applikati fuq bażi proviżorja mill-Unjoni kif previst fl-Artikolu 330(3) tiegħu, sakemm jitlestew il-proċeduri neċessarji għall-konklużjoni tal-imsemmi Protokoll, bl-eċċezzjoni tal-Artikolu 2, l-Artikolu 202(1) u l-Artikoli 291 u 292 tal-Ftehim.

*Artikolu 4*

Il-Protokoll ma għandux jiġi interpretat fis-sens li jagħti xi drittijiet jew jimponi xi obbligi li jistgħu jiġu invokati direttament quddiem il-qrati jew it-tribunali tal-Unjoni jew tal-Istati Membri.

*Artikolu 5*

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi Brussell, il-11 ta' Novembru 2016.

*Għall-Kunsill*

*Il-President*

P. ŽIGA

---

<sup>(1)</sup> Id-data minn meta l-Protokoll ser jiġi applikat b'mod proviżorju se tiġi ppubblikata f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea mis-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill.